

EXPLORATEURS

RIOM LIMAGNE

ET VOLCANS



PAYS D'ART ET D'HISTOIRE
VACANCES DES 4-14 ANS
ÉTÉ 2019

VILLES
& PAYS
D'ART &
D'HISTOIRE

ÉDITO

Châtel-Guyon, Charbonnières-les-Varennes, Pulvérières, Riom, Volvic, les activités jeune public du Pays d'art et d'histoire investissent peu à peu de nouvelles communes et permettent de développer des partenariats avec des habitants désireux de faire découvrir leur espace de vie.

En effet, notre territoire ne se limite pas à une dimension urbaine mais inclut également les espaces ruraux et naturels et la notion de patrimoine investit aussi les domaines du paysage, celui des savoir-faire et plus largement du savoir-vivre tout simplement.

Voir un boulanger ou un agriculteur ou encore un gérant de cinéma présenter son métier et faire découvrir sa passion aux enfants nous réjouit, tant nous sommes persuadés que ces actions de sensibilisation permettent de former ceux qui auront, demain, en charge ce territoire et ce patrimoine riche de sa diversité, dont nous ne sommes que les dépositaires.

Vous trouverez aussi des propositions élaborées dans le cadre des opérations comme Mon été au Cerey ou Arts et nature autour du projet phare des Jardins de la Culture.

Ce programme diversifié témoigne de notre volonté d'extension du label Pays d'art et d'histoire au territoire des 31 communes de Riom Limagne et Volcans qui participera à faire de notre communauté d'agglomération un espace culturel d'excellence.

Ce patrimoine est le nôtre, découvrez-le sans modération !

Et voici les mots clés de cet été !



Frédéric BONNICHON

Président de
Riom Limagne et Volcans

Jean Pierre BOISSET

Vice-Président
Délégué à la Culture et au Patrimoine

SOMMAIRE

4 SPÉCIAL ÉTÉ

Pour tous les âges, un thème privilégié
Les vacances dans les prés



5 EN FAMILLE CET ÉTÉ

Un moment à partager

6 POUR LES 4 – 6 ANS

Activités pour les tout petits accompagnés

6 POUR LES 6 – 12 ANS

Initiation à l'architecture et au patrimoine
Jeu de piste anniversaire

8 POUR LES 8 – 12 ANS

Pour les plus grands, des ateliers plus ciblés

9 POUR LES 10 – 14 ANS

Pour les ados, stage d'été sur trois journées

10 CALENDRIER

11 INFORMATIONS PRATIQUES

Inscription obligatoire de vacances à vacances



SPÉCIAL ÉTÉ 2019

Pour tous les âges

Un thème privilégié pour un dossier spécial été sur le territoire de Riom Limagne et Volcans.

Semaine du 23 au 28 juillet et le 22 août

LES VACANCES DANS LE PRÉS

Une semaine consacrée à la découverte du monde agricole pour tous les âges !

Au programme : rencontres, jeux, immersions, ateliers, dégustations,... de précieux moments à partager sans modération.

À retrouver dans chaque rubrique, par tranche d'âges, grâce au pictogramme :



EN FAMILLE CET ÉTÉ

Un moment à partager

Avec tes parents ou grands-parents et tes frères et sœurs.

Du 6 juillet au 31 août

Du mardi au samedi 10 h à 18 h

L'HISTOIRE CACHÉE DE RIOM

L'enquête dont vous êtes le héros

Tour de l'Horloge 5, rue de l'Horloge – RIOM

Le Pays d'art et d'histoire s'associe à l'équipe du Player's Bar spécialisée en énigmes et escape games en tous genres pour proposer une enquête à mener en famille dans les rues de Riom.

Du 9 au 18 juillet 15 h à 18 h

MON ÉTÉ AU CERÉY

L'ART DE FAIRE DES NŒUDS

Sauf les 13 et 14 juillet

Parc de Cerey – RIOM

Découvre un savoir-faire ancien, le macramé né chez les tisserands arabes du Moyen Âge, puis développé par les marins qui, pendant les longs mois de mer réalisaient des ouvrages faits de nœuds. Aujourd'hui, il inspire la mode mais aussi les grands designers dont on trouve les réalisations dans les musées. Manifestation mise en place par la Ville de Riom.



Arts et
Nature

Mardi 23 juillet 17 h 30
SUR LES AILES D'UNE HIRONDELLE
La Baronne au verger

Vergers du couvent, rue Pierre-Mazuer
- RIOM

Une invitation à un voyage magique vers de lointains jardins d'hiver... En compagnie de la Baronne perchée, à bord d'une hirondelle, découvre l'histoire du facteur des Cieux et les secrets de la fabrication de l'encre du voyageur. Porté par le vent, dépose quelques mots sur les ailes d'une hirondelle.

Le + Conte pour les petits et les grands, suivi d'un atelier cerf-volant. À partir de 4 ans.

Jeudi 25 juillet 15 h à 16 h 30
EN ROUTE POUR LA FERME
De l'étable à la table



Lieu-dit L'Étang - PULVÉRIÈRES

Tu veux savoir comment le lait arrive sur la table tous les matins ? Alors c'est parti ! Direction chez Fabrice dans son domaine de Pulvérières où il t'attend avec Églantine et le reste de son cheptel pour te révéler tous les secrets de son métier. N'oublie pas tes bottes !

Attention ▲ Limité à 12 personnes.

Dimanche 28 juillet
Départ 9 h, 11 h, 14 h et 16 h
LE MOULIN D'EDMOND

Du blé à la farine
Impasse du Moulin -
CHARBONNIÈRES-LES-VARENNES

« Tourne, tourne, petit moulin... » Tu connais certainement ce refrain mais sais-tu comment il fonctionne ? Aux côtés d'Alexandra, découvre l'ambiance d'un moulin à eau et le métier de meunier. De la fabrication artisanale à la fabrication industrielle, toutes les étapes de la transformation du blé en farine te sont dévoilées dans cette ancienne minoterie.

Attention ▲ Limité à 10 personnes.

Le + Possibilité de pique-niquer sur place .

Mercredi 28 août 15 h à 17 h
DES OISEAUX EN SÉRIE
L'atelier à 4 mains

Arts et
Nature

Inspiré par Dame Nature qui se cache dans les rues, dans des endroits incongrus, partage un moment de création parent-enfant et découvre les différentes étapes de l'estampe aux côtés de Delphine Raiffé, peintre-graveur.

À partir de 5 ans.

LES 4-6 ANS

Des activités pour les touts-petits

Mardi de 10 h à 11 h 30

Tour de l'Horloge, 5 rue de l'Horloge - RIOM
**Viens, accompagné de tes parents ou
grands-parents, pour participer à une
animation et repars avec ta création.**

Mardi 23 juillet

DANS LA FERME HIYA HIYA HO !

Impasse d'Orléans - RIOM



Christian t'accueille à bras ouverts dans sa petite ferme pour être au plus près des animaux et rendre visite aux agneaux, poussins, poneys et volailles. Une invitation à observer, caresser, écouter les animaux de la ferme.

Mardi 27 août

**AMABLE EN VOIT DE TOUTES LES
COULEURS**

Découvre l'histoire d'Amable le patron de la ville grâce aux vitraux véritables bandes dessinées du Moyen Âge puis amuse-toi à le parer de mille couleurs.



LES 6-12 ANS

Initiation à l'architecture et au patrimoine

« JEU DE PISTE ANNIVERSAIRE »

Invite tes amis et fête ton anniversaire avec le Pays d'art et d'histoire. Grâce à un parcours spécial anniversaire, passe des moments inoubliables dans des lieux insolites.

Le + Des formules adaptées à l'âge des enfants.

Groupe limité à 15 enfants.

Prendre rendez-vous trois semaines avant la date prévue : 04 73 38 99 94

Mercredi et jeudi 10 h à 12 h

Tour de l'Horloge, 5 rue de l'Horloge - RIOM

Sauf mention contraire

**Viens t'initier au patrimoine et à
l'architecture grâce à des visites, des
jeux de piste ou des ateliers.**

Jeudi 11 juillet

SÉANCE CINÉMA !

Les origines

Le thaumatrope, le phénakisticope ou encore le zootrope ne sont pas d'étranges animaux préhistoriques mais des objets ou des outils créés au fil du temps pour mettre en mouvement des images et inventer le cinéma. Découvre les origines du film d'animation et repars avec ces objets au drôle de nom que tu auras fabriqués.



Mercredi 17 juillet
L'HISTOIRE CACHÉE DE RIOM
L'enquête dont vous êtes le héros

Expérimente le jeu de l'été et mène l'enquête dans les rues de Riom. Découvre ainsi une partie du code qui te permettra d'ouvrir l'étrange mallette retrouvée dans la ville.

Le + Avec l'équipe du Player's Bar spécialisée en énigmes et *escape games*.

Jeudi 18 juillet
DELPHINE ET LES « ART » NIMAUX

Entre dans l'univers pétillant de Delphine Raiffé, peintre-graveur, et donne naissance aux animaux que tu rêves de rencontrer. Pour cela rien de compliqué : une brique de lait, un peu d'encre et des idées pleins la tête, et le tour est joué !

Mercredi 24 Juillet
LE PICHOT AUVERNHÀT
De la ferme au musée

En compagnie de Toinou, découvre au musée d'Auvergne la vie d'un petit auvergnat d'autrefois : sa journée, ses jeux mais aussi le travail dans les champs.

Pour fêter les 50 ans du Musée régional d'Auvergne.



Mercredi 31 juillet
TOUS LES SECRETS DE LA TOUR DE L'HORLOGE

Cette Grande Dame qui veille sur la ville de Riom s'apprête à se refaire une beauté à l'automne... Profite de ces beaux jours pour repartir avec des souvenirs et des images pleins la tête !

Le + Avant la fermeture fin septembre.

Jeudi 1^{er} août
IL ÉTAIT UNE FOIS ... VOLOVICUM
Place de l'Église-VOLVIC

Équipé de ton livret-jeu, explore la cité d'eau, de pierre et de feu et laisse les fontaines murmurer à ton oreille tous ses secrets. Une aventure à ne pas rater !

Mercredi 7 août
PROMENONS-NOUS DANS LA VILLE
« L'eau y es-tu ? »

Au cœur de la ville, l'eau se cache sous des aspects bien surprenants. Glisse-toi dans la peau d'un petit détective et cherche, écoute, épie le moindre petit frémissement d'eau.

Jeudi 8 août
DU VITRAIL EN VEUX-TU EN VOILÀ
Observe les vitraux de la Sainte-Chapelle et découvre les mystères de leur fabrication puis tel un maître-verrier, compose ta fenêtre colorée lors d'un atelier.

Mercredi 14 août

LA LUMIÈRE AUX 1000 COULEURS

- Quel est le point commun entre une souris et la tour de l'Horloge ?

- Tu donnes ta langue au chat ?

Pour trouver la réponse viens t'amuser avec les couleurs pour découvrir la ville autrement. Poursuis l'expérience en atelier et fabrique un instrument réfléchissant à l'infini et en couleurs la lumière extérieure.

Mercredi 21 août

DU FIL À RETORDRE

Balcons, grilles et portes, sont de véritables dentelles de fer et de fonte qui ornent les façades du centre ancien. Observe puis joue avec le métal pour garder une trace de ta visite en confectionnant une carte... tordante !

Jeudi 22 août 14 h à 16 h

MON MÉTIER, MA PASSION : BOULANGER

De la farine à la baguette

Boulangerie Belin, 10 avenue de l'Europe
- CHÂTEL-GUYON

Mets la main à la pâte et découvre aux côtés de Monsieur Belin un savoir-faire issu de la tradition française, celui de la fabrication du pain et de la baguette qui croustille.

Mercredi 28 août

ENQUÊTE À LA STATION THERMALE

Centre culturel de la Mouniaude,
avenue de l'Europe - CHÂTEL-GUYON

12 juillet 1912 : Émilie Rose arrive en gare de Châtel-Guyon. Sa grande tante Mlle Florentine, en cure à la station, l'attend sur le quai. Aucune trace de Mlle Florentine. Qu'a-t-il bien pu lui arriver ? Émilie Rose a besoin de ton aide pour élucider ce mystère.

LES 8-12 ANS

Des activités pour les plus grands

Jeudi 10 h à 12 h

Tour de l'Horloge, 5 rue de l'Horloge - RIOM
Sauf mention contraire

Jeudi 25 juillet

LES MILLE ET UNE GRAINES

Des champs au blé

Ludothèque la Vache carrée - RIOM

Graines de blé, graines de sarrasin, graines de lin ou de lentilles,... apprends par le jeu, le nom des plantes agricoles qui nous nourrissent et deviens une graine de champion !

Le + Avec la ludothèque La Vache carrée.

Jeudi 29 août

LE TEMPLE DE LA MOTO

Musée de la moto, 101 rue de l'Ambène - RIOM

Apparues pour remplacer le cheval et le vélo, les deux-roues n'auront plus de secrets pour toi : du side-car à la moto en passant par la mobylette ou le scooter, le Pays d'art et d'histoire t'accompagne au musée Baster pour traverser un siècle d'histoire à la découverte de plus de 500 machines hors normes.

LES 10-14 ANS

Stage d'été sur trois journées

Du lundi 8 juillet au mercredi 10 juillet
10 h à 12 h et 14 h à 17 h

Tour de l'Horloge, 5 rue de l'Horloge – RIOM

ACTION !!!

DU CINÉMA À L'ANIMATION EN STOP MOTION !

Inauguré à Noël, le cinéma Arcadia t'ouvre ses portes pour te montrer l'envers du décor. Des anciens projecteurs de film au cinéma numérique, plonge au cœur du 7e Art et découvre son évolution. Le temps de retracer l'histoire du cinéma, deviens le nouveau George Lucas en réalisant un mini *brickfilm en Stop motion* avec comme thème l'univers *Star Wars* !

Le + Avec le cinéma Arcadia.



CALENDRIER ÉTÉ 2019

▲ **Visite accompagnée**

⊙ **Exposition**

□ **Animations**

◆ **Atelier**

📖 **Contes**

🎵 **Musique**

Activité 6-12 ans sauf mention contraire

JUILLET

▲ ◆ **Du 8 au 10** Action ! Du cinéma à l'animation en stop-motion !

10h et 14h (10-14 ans)

□ **Tous les jours** L'histoire cachée de Riom - 10h (en famille) 🧑🧒🧓

◆ **Du 9 au 18** Mon été au Cerey !
- 15h (en famille) 🧑🧒🧓

□ ◆ **Jedi 11** Séance cinéma :
Les origines - 10h

□ **Mercredi 17** L'histoire cachée de Riom - 10h

◆ **Jedi 18** Delphine et les
«art»nimaux - 10h

▲ **Mardi 23** Dans la ferme Hiya Hiya
Ho ! - 10h (4-6 ans)

📖 ◆ **Mardi 23** Sur les ailes d'une
hirondelle - 17h30 (en famille) 🧑🧒🧓

▲ **Mercredi 24** Le pichot Auvernhat
- 10h

□ **Jedi 25** Les mille et une graines
- 10h (8-12 ans)

▲ **Jedi 25** En route pour la ferme
- 15h (en famille) 🧑🧒🧓

▲ **Dimanche 28** Le Moulin d'Edmond
- 9h, 11h, 14h, 16h (en famille) 🧑🧒🧓

▲ **Mercredi 31** Tous les secrets de la
tour de l'Horloge - 10h

AOÛT

▲ **Jedi 1^{er}** Il était une fois...
Volovicum - 10h

▲ **Mercredi 7** «L'eau y es-tu ?» - 10h
Volovicum - 10h

▲ ◆ **Jedi 8** Du vitrail en veux-tu en
voilà - 10h

▲ ◆ **Mercredi 14** La lumière aux 1000
couleurs - 10h

▲ ◆ **Mercredi 21** Du fil à retordre - 10h

▲ ◆ **Jedi 22** Mon métier, ma passion :
Boulangier - 14h

▲ ◆ **Mardi 27** Amable en voit de toutes
les couleurs - 10h (4-6 ans)

□ **Mercredi 28** Enquête à la station
thermale - 10h

▲ ◆ **Mercredi 28** Des oiseaux en série
- 15h (en famille) 🧑🧒🧓

□ **Jedi 29** Le temple de la moto - 10h
(8-12 ans)

INFORMATIONS PRATIQUES

ENFANTS

4-6 ANS/ 6-12 ANS/ 10-14 ANS

Plein tarif : 2 €

Gratuité : Riom Limagne et Volcans

PASSEPORT PATRIMOINE

Tarif unique : 10 €

Valable pour 10 visites ou ateliers au choix, non nominatif et validité illimitée.

DES ANIMATIONS PENDANT LES VACANCES, POUR TOUTES LES TRANCHES D'ÂGE

Programme des 4-14 ans téléchargeable sur www.rlv.eu

SI TU VEUX ÊTRE LE PREMIER INFORMÉ DE NOS ACTIVITÉS, LAISSE-NOUS TES COORDONNÉES.

INSCRIPTION OBLIGATOIRE

De vacances en vacances quelle que soit la tranche d'âge ou l'activité 04 73 38 99 94.

En cas d'intempéries, l'activité est susceptible d'être modifiée ou annulée.



Conception

Riom Limagne et Volcans

Crédits photos

Pays d'art et d'histoire de RLV

Maquette d'après DES SIGNES

studio Muchir Desclouds 2015

Impression

L'imprimeur.com

« TON PELOTON DÉVIDE, DÉVIDE TON PELOTON, DÉVIDE-LE DONC, DEPUIS LA FONTAINE DES LIGNES JUSQU'À LA FONTAINE DES LIONS. »

Comptine citée par Edouard Everat, *Histoire abrégée de la ville de Riom, des origines à nos jours*, racontée à mes petits-enfants, 1923.

Laissez-vous conter le Pays d'art et d'histoire de Riom Limagne et Volcans

en compagnie d'un guide-conférencier agréé par le ministère de la culture et de la Communication. Le guide vous accueille. Il connaît toutes les facettes du Pays d'art et d'histoire et vous donne des clefs de lecture pour comprendre l'échelle d'un paysage, l'histoire du pays au fil de ses villes et villages. Le guide est à votre écoute. N'hésitez pas à lui poser vos questions. Si vous êtes en groupe le Pays d'art et d'histoire de Riom Limagne et Volcans vous propose des visites toute l'année sur réservation. Des brochures conçues à votre attention vous sont envoyées à votre demande.

Le service Animation de l'architecture et du patrimoine

de Riom Limagne et Volcans qui coordonne les initiatives du Pays d'art et d'histoire a conçu ce programme de visites.

Il propose toute l'année des animations pour les habitants, les scolaires et les touristes. Il se tient à votre disposition pour tout projet.

Renseignements, réservations :

Pays d'art et d'histoire
Riom Limagne et Volcans
Animation de l'architecture
et du patrimoine,
Tour de l'Horloge,
5 rue de l'Horloge 63200 Riom
Tél. 04 73 38 99 94
patrimoine@rlv.eu
www.rlv.eu
www.facebook.com/pahriom
[@patrimoinerlv](https://www.instagram.com/patrimoinerlv)

Pour en savoir plus
www.vpah-auvergne-rhone-alpes.fr

Le Pays d'art et d'histoire de Riom Limagne et Volcans appartient au réseau national des Villes et Pays d'art et d'histoire.

Le ministère de la Culture et de la Communication, direction de l'Architecture et du Patrimoine, attribue l'appellation Villes et Pays d'art et d'histoire aux collectivités locales qui animent leur patrimoine.



RIOM LIMAGNE
& VOLCANS

